

Transcription of M.R. James's unpublished description  
Cambridge, University Library, MS Dd.3.16, with Ff.2.8 and Oo.7.48

<b>Title</b>	Bernardi Meditationes etc.
<b>Secundo folio</b>	et cum nullam
<b>Language</b>	Latin
<b>Material</b>	vellum
<b>Measurements</b>	11 x 7 ins.
<b>Collation</b>	a <sup>12</sup> – c <sup>12</sup> d <sup>12</sup> (wants 1-4, 9-12) e <sup>10</sup> (wants 1, 10) {quire(s) gone} g <sup>6</sup> h <sup>12</sup> ; foliation allows for lost leaves
<b>Number of leaves</b>	iv + 66
<b>Columns</b>	double
<b>Lines to a page</b>	43 or 44; 51 after f. 64
<b>Date</b>	XIV or late XIII
<b>Handwriting</b>	two main hands, both English; the second of charter type
<b>Binding</b>	modern cloth

The MS is from Moore, entered in 3 portions in his Catalogue, viz. 251, 249, 682. Arts. 1, 2 and part of 3 were originally Dd. 3. 16, the rest of 3, 4, 5 and part of 6 were Ff. 2. 8, the rest of 6 and 7 – 17 were in Oo. 7. 48.

**Contents**

1	Meditationes Bernardi Multi multa sciunt — unum eundemque dominum glorie qui uiuit et regnat in sec. sec. Amen	1
2	Meditatio Anselmi Tedet me uita mea — nomen tuum. qui cum deo patre et sp. sancto gloriaris per infin. sec. Amen. Expl.	7
3	Albertus Magnus de Mineralibus Supponentes autem nomina precipuorum lapidum ( <i>Opp.</i> 1651 ii. 227; Tract. II. i – III. 4) On lower margin of 12 <sup>b</sup> are verses: Smaragdus uirens nimium / dat lumen oleaginum / Est fides integerima / Ad omne bonum patula / que nunquam scit deficere / a pietatis opere. Note Marbod. Ends: Hec sunt experimenta philosophica a magnis uiris probata que lapides uirtutibus suarum formarum et specierum operantur. Ego autem Albertus lapidarium aristotelis exposuissem nisi quod ad me (non) totius liber sed quedam propositiones ex [MS de] libris aristotelis excerpte deueniunt. Expl. lib. De lapidibus quem composuit fr. Albertus de Colonia. Deo gratias (charter hand) Qui scripsit carmen ipsum deus adiuuet [MS adiuuat] amen. Explicit expliciat ludere scriptor eat.	7 <sup>b</sup>
4	Same hand, one column filii israel uolentes habere regem elegerunt Saulem ..... talis debet esse prelatas .s. per eminentiam bone uite (reff to Gregory and Bernard) — sed martires mirabilia passi sunt tormenta.	15 <sup>b</sup>

- 5 Book-hand. De ligno uite 16  
 Post peccatum Ade expulso eodem  
 — in salutem omnium sane credentium qui factus est obediens usque ad mortem cui est  
 laus et honor omne per eum. per omn. sec. sec. Amen. (W. Meyer in *Abh. Bayer.  
 Akad.* XVI. 11. 131)  
 Story of the Cross. Mirabilia [MS Mirabiliter] cepit oriri arbor sancta 18  
 Growth and story of the Tree. the 30 silver bands. The Betrayal. Judas and the Cock.  
 We then pass to a text of the Gesta Pilati c. xii – xxix (omitting xxviii as do most  
 MSS), ending: mendaciis iudeorum.  
 Continues: Nunc ergo dilectissimi fratres hanc leccionem quam audistis Nichodemus  
 ebraycis commendauit literis — ad nostram peruenerunt noticiam. Illis ergo diebus in  
 quibus crucifixus est (21<sup>b</sup>). Cure of Tiberius. Nero and his death, ending:  
 — ibique uitam indignam perdidit. Et hec dicta sufficiant.
- 6 Inc. Ewangelium Nichodemi de quo dicitur in euangelio. Erat quidam ex phariseis 22  
 Nichodemus. Factum est in anno .xv<sup>o</sup>. imperii tyberii  
 A second complete text of the Gesta Pilati (omitting xxviii) ending:  
 credere mendaciis eorum. Detexi potestati uestre omnia que gesta sunt de ihesu, in  
 pretorio meo. Valete.  
 Continues with Cura sanitatis Tiberii 29  
 Hanc pylatus epistolam claudio direxit adhuc uiuente tyberio  
 — (nero) a lupis deuoratus quemadmodum prius per dyabolicam artem interpretatus  
 fuerat ei symon. Dominus autem salutem contulit credentibus in se quia ipsum  
 credimus dei filium. Qui cum patre etc. ... per om. sec. sec. amen. Expl. euang. Nichod.  
 de quo dicitur in ewang. erat quidam — hic uenit ad ihesum nocte.  
 The MS has been examined by Prof. E. v. Dobschütz for his proposed edition. See  
 Tischendorf, *Euu. apocr.*, 335; v. Dobschütz, *Christusbilder*, 157.
- 7 Liber de infancia saluatoris (= Pseudo-Matthew of Tischendorf) 31<sup>b</sup>  
 Inc. ep. Cromacii et eliodori episcoporum ad b. Ieronimum petencium ut transferat in  
 latinum [MS in latinum transferat] libellum de infancia saluatoris.  
 Petis a me peticiunculam opere quidem leuem  
 — moneo memoratum libellum si bene memini quantum ad sensum pertinet huius  
 (modi) prefacionem habuisse. Cromacio et eliodoro episcopis Ieronimus. Petitis a me  
 ut uobis rescribam — consequenter scribi potuerunt.  
 The preface Petis I do not know. The letter Petitis is in Tischendorf p. 53 note.  
 (The bishops' letter) Dilectissimo fr. suo Ieronimo ... Ortum marie regine — recipere  
 facias. Vale in domino et ora pro nobis. (Tisch. p. 52)  
 Expl. epistola. Responsio S. Ieron. ad eosdem episcopos.  
 Dominus semetis ... qui terram auri consciam — obedienciam peruenire. Expl. respons.  
 ... prologus. Inc. liber de natiuitate s. marie atque infancia Saluatoris.  
 In diebus illis erat uir in israel  
 Ends imperfect in xxiv (Tisch. p. 92): prosternerent et in eius (conspectu)  
 Four leaves wanting.
- 8 Epistola Presbyteri Iohannis 41  
 beginning imperfectly in ch. 14 of Zaruckes [?] edition:  
 ... auis ... orbis et color eius similis igni ardenti  
 Ends 44<sup>a</sup>: quia nos nullo modo mentiremur. Expl. ep. presbyteri iohannis  
 [Cf V. Slessarev, *Prester John: the letter and the legend*. Minneapolis (1959),  
 9620.d.565 — HLP]  
 Contigit quendam militem a saracenis captum (a visit to Prester John and the Tree of  
 Seth).  
 — alii uero ad patriam reuersi sunt.
- 9 A short Bestiary in verse. Charter hand. 44<sup>b</sup>  
 Leo. Ut liber hic trine docet indicio rationis  
 Est tribus hiis distincta modis natura leonis  
 Suscitatur exanimis felis clamore disertis  
 Cauda claudit iter oculis sopitur apertis

- The other quatrains are on:  
 Antalops, Unicornis, Castor, Vulpis, Yricius, Formica, Caladrius, Ybis, ffenix, Upupa,  
 Pellicanus, Noctua, Syrene, Perdix, Turtur, Columba, ending:  
 Rostro non ledit. geminos pullos bene nutrit  
 Four leaves gone.
- 10 Turpini Historia de Karolo Magno, beginning imperfect in c. 5 (Compis[?] edition): 50  
 basilicam tunc per tres annos in illis horis commorans, and ending imperfect in c. 21  
 (de prodicione Ganaloni etc.): et Ganalonum. Baldewinus  
 See Ward, *Cat. of Romances* I. 546 sqq.
- One leaf gone.
- 11 Historia de Machometo, beginning imperfect (and damaged): 59  
 Post quam ..... propiciaciones / ..... exercitus christi/ani longanimitatem  
 — diligens doctor manifeste poterit perpendere.  
 Terra sancta promissionis deo amabilis  
 — quicquid autem ex libris suis scripserunt ex nouo uel ueteri testamento habuerunt et  
 ipsum sencientes et concorditer scribentes de thesauro noua et uetera protulerunt.
- 12 In the second hand, which continues to the end. 64<sup>b</sup>  
 The chapter on St Matthias and story of Judas from the Golden Legend.  
 Mathias apostolus in locum Jude  
 — cum demonibus sociaretur. Expl.  
 De pena et origine Pilati (from the same) 65  
 In quadam ystoria [MS historia] licet ypocrifia sic legitur  
 Fuit quidam Rex — propria se manu peremit. Expl. de pena et origine Pilati sub quo  
 christus fuit crucifixus.  
 On the lower margin of 64<sup>b</sup> is a note relating to St Francis: Hec sunt que uobis tanquam  
 iure hereditano possidenda relinquo. Caritatem habete —  
 — ad extremam horam ueniens a.d. m<sup>o</sup> cc. uicesimo primo dormiit in domino.  
 On 65 a note in another hand: Gregorius ep. ... Ad extirpandam libidinis putredinem  
 Otto noster legatus — ob causas in concilio prouisas.
- 13 Inc. sermo de uindicacione christi. 65[66]  
 In diebus imperii Tyberii Cesaris ... In diebus illis erat quidam subregulus Regno  
 Aquitania  
 — in alterum latus trahentes ne propter iniquitatem pilati demergantur. Expl. sermo  
 uindicacionis christi.  
 Text as in B.M. 8 E. xvii, 9 A. xiv (v. Dobschütz).
- 14 ('Letter of Lentulus', earliest form) 67<sup>b</sup>  
 Legitur in libris annalibus apud Romanos existentibus quod d. n. I. C.  
 — et ideo mento dicitur sec. psalmum speciosus forma pre filiis hominum. Tu Ihesu  
 Nazarene miserere mei et tocius populi christiani. Expl. de forma et statura Ihesu  
 Christi.  
 v. Dobschütz, *Christusbilder* 319.
- 15 Inc. Concilium de Lamebethe editum a Bonefacio Archiep. Cantuar. 67<sup>b</sup>  
 Quoniam propter diuersas consuetudines  
 — Archidiacono persoluerunt etc.  
 Wilkins, *Conc.* I. 698.  
 A number of miscellaneous paragraphs. Sacerdoti fides ad hibenda est ... Petre amas  
 me ... Quid dubitas modice fidei etc. etc.
- 16 Inc. conclusiones de secretis secretorum Aristotilis 69  
 First words washed out. Preface ends: — unde quod mihi placuit a libro illo extraxi  
 quorum ista sunt capitula. de corporis custodia et hora eligenda in astronomia — de  
 gressu et de incesso.  
 Alexander nunquam in operibus et seruiciis mulierum te committas

end (faint) — ad maiorem et probabiliorem (partem). Expl. concl. de secr secr. Arist.

- 17 Inc. quedam propositiones de animalibus 73  
Liber primus. Quedam partes corporis, etc. In principio de animalibus. Omnia animalia  
que mittunt (?) uocem  
Ends (imperfect?) in 14: Equi quando assimilantur matribus habent mamillas quando  
patribus non.

The leaves near the end are damaged in the top corner.

I suspect the book is of Franciscan origin in view of the note on 64<sup>b</sup>.